

دعای ۱۹۱ - مناجات خمس عشر مناجات متوسلان



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خدا که رحمتش فراگیر و مهربانی اش همیشگی است

إِلٰهِي لَيْسَ لِي وَسِيلَةٌ إِلَيْكَ إِلَّا عَوَاطِفُ رَأْفَتِكَ، وَ
لَا لِي ذَرِيعَةٌ إِلَيْكَ إِلَّا عَوَارِفُ رَحْمَتِكَ، وَ شَفَاعَةُ
نَبِيِّكَ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ، وَ مُنْقِذِ الْأُمَّةِ مِنَ الْغَمَةِ،

محبوبم! من جز مهربانی و لطف بی کرانت، هیچ وسیله‌ای
برای نزدیکی به تو ندارم. و هیچ راهی به درگاهت ندارم جز
بهره‌مندی از رحمت گسترده‌ات و شفاعت پیامبرت، پیامبر
رحمت، و نجات‌دهنده امت از تاریکی‌ها و سختی‌ها.

فَاجْعَلْهُمَا لِي سَبَبًا إِلَى نَيْلِ غُفْرَانِكَ، وَ صَيْرُهُمَا
لِي وَصْلَةً إِلَى الْفَوْزِ بِرِضْوَانِكَ، وَ قَدْ حَلَّ رَجَائِي
بِحَرَمِ كَرَمِكَ، وَ حَطَّ اطْمَعِي بِفِنَاءِ جُودِكَ، فَحَقِّقْ
فِيكَ أَمَلِي وَ اخْتِمْ بِالْخَيْرِ عَمَلِي،



پس این دورا وسیله‌ای برای رسیدن من به بخشش و آمرزش و راهی برای دستیابی به خشنودی و رضایتت قرار بده، امیدم در حریم کرم و بزرگواری ات فرود آمده، و مرکب آرزویم بر درگاه لطف و بخشندگی ات بار نهاده است. پس خواسته‌ام را درباره خود برآورده کن و سرانجام کارم را به نیکی ختم نما.

وَاجْعَلْنِي مِنْ صَفْوَتِكَ الَّذِينَ أَحَلَّتَهُمْ مُجْبُوْحَةً
جَنَّتِكَ، وَبَوَّأْتَهُمْ دَارَ كَرَامَتِكَ وَأَقْرَرْتَ أَعْيُنَهُمْ
بِالنَّظَرِ إِلَيْكَ يَوْمَ لِقَائِكَ، وَ أَوْرَثْتَهُمْ مَنَازِلَ
الصَّدَقِ فِي جِوَارِكَ،

و مرا در زمره برگزیدگان خود قرار ده، همان‌هایی که در بهترین جایگاه‌های بهشت جایشان دادی، و در سرای کرامت ساکن‌شان کردی، و در روز دیدار، چشمانشان را با نظر به روی خودت روشن ساختی. آن‌هایی که مقامات صدق در جوار قربت، را میراثشان ساختی.

يَا مَنْ لَا يَفِدُ الْوَافِدُونَ عَلَى أَكْرَمِ مِنْهُ، وَلَا يَجِدُ
الْقَاصِدُونَ أَرْحَمَ مِنْهُ، يَا خَيْرَ مَنْ خَلَا بِهِ وَحِيدٌ،
وَيَا أَعْظَفَ مَنْ أَوَىٰ إِلَيْهِ طَرِيدٌ،

ای که هیچ مهمانی به کریم‌تر از تو وارد نمی‌شود، و هیچ نیازمندی مهربان‌تر از تو را نمی‌یابد! ای بهترین همراهی که شخص تنها با او خلوت می‌کند، و ای مهربان‌ترین کسی که بی‌پناه به او پناه می‌برد.

إِلَى سَعَةِ عَفْوِكَ مَدَدْتُ يَدِي، وَ بِذَيْلِ كَرَمِكَ
أَعْلَقْتُ كَفِّي، فَلَا تُؤَلِّنِي الْحِرْمَانَ وَلَا تُبْلِنِي
بِالْخَيْبَةِ وَالْخُسْرَانِ، يَا سَمِيعَ الدُّعَاءِ، يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

دستم را به سوی گستره وسیع بخشش‌ت دراز کرده‌ام و به دامن کرم بی‌پایانت آویخته‌ام. پس مرا از لطف و رحمت محروم نکن و به ناامیدی و زیان دچار مساز. ای شنوای همیشگی دعاها! ای مهربان‌ترین مهربانان!

پاورقی:

۱. در برخی نسخه‌ها: حُطَّ

۲. در برخی نسخه‌ها: اَوَى